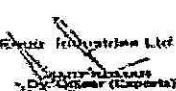


INVOICE

217890

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/411 02 Dated : 08.10.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 550003788T 3P126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY 180205775 5008654534			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier: JAIPUR		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET	
Vessel/Flight No.		Port of Loading : MUMBAI			
Port of Discharge : HAMBURG		Final Destination : ITALY			
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.		Description of Goods	
NEI/GETRAG/01-02		BALL BEARING		Quantity	
GETRAG PART # 9009105371		TS2-G1335LLUAN		Rate	
Delivery note #411 01 Dated : 01.10.2018		POSITION H1 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 12/10/2018 Firma:		Amount EURO	
CCI CODE NO. 1388002698				TOTAL Pcs.	
				EURO/Pc.	
				DDU	
				5,760	
				1.65	
				9504.00	
Amount Chargeable (in words)		TOTAL		5760	
(DDU) EURO NINE THOUSAND FIVE HUNDRED FOUR AND ZEROCENTS ONLY.				9504.00	
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. 08-10-2018					

DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note #411 01 Dated : 01.10.2018	SHIPPING DATE 08-10-2018
SUPPLIER No. & ADDRESS National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS			
CONDITIONS DDU		Country of Origin of Goods: INDIA	Country of Final Destination : ITALY
Marks & Nos/ Container No. NEI/GETRAG/01-02		No. & Kind of Pkgs. 	
Description of Goods BALL BEARING		Quantity 	
GETRAG PART # 9009105371		NEI PART# TS2-G1335LLUAN	
POSITION H1		Nos. 5,760	
H.S. CODE No. : 8482.10 Buyer's Order No. :- 5500037881		5,760	
		Signature & Date For National Engineering Industries Ltd.  08-10-2018	

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460550679883M3

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

3 Vordrucke

1 | 2

5 Positionen

1

6 Packst. Insgesamt

4

7 Bezugsnummer

W00859875



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
HH-BF 128

DE

19 Ctr.
0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeichnung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

1908

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter

Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

08.10.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 22.10.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

AbgSt: DE004605

MRN

18DE460550679883M3

Blatt

A

2

2

Datum: 08.10.2018



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	GETRAG	4 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		1908	1808	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/411 02

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL

6 Esemplare per il paese di destinazione	2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulare 1 1 4 Dist. di carico		4T N.:00001015R 11/10/18	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 1 6 Totale dei colli 4		7 Numero di riferimento D/72/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ.TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 16-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz. / prod. 12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 1 26 Modo di trasporto interno 3		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA 16 Paese di origine INDIA		15 Cod.P.sped./esport. a IN b 17 Cod.P.destinaz. IT BA	
	27 Luogo di scarico		19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1	
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 9504,00 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1	

31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura 4 PALETTE ALTRI CUSCINETTI A SFERE		32 Articolo 1 N. 84821090		33 Codice delle merci 90 S001	
			34 Cod.P.di origine a IN b		35 Massa lorda (Kg) 1908	
			37 REGIME 4000		38 Massa netta (Kg) 1808	
			39 Contingenti		200	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati di autolizzazione	N380 -IN-2018-EXP/2018-19/411 02 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -INREX1388002698EC024 Y069 U165 -20181008 01DI -IT-2017-17121210551249590000001		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -18DE460550679883M3		41 Unita' supplementari	
			42 Prezzo dell'articolo 9504,00		43 Cod. M.V.	
			Codice MS		45 Aggiustamento 0,00	
			46 Valore statistico 9504,00			

47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	48 Dilazioni di pagamento 012747V	49 Identificazione del deposito
	A00	9504	0 %	0,00	F	B Dati contabili REG. 4T N.00001015R DEL 11.10.18 CONTO N. 012747V - A 93 N. 000149 EUR. 0,00 G SCAD. 08.11.18 EUR. 0,00 F SCAD. 08.11.18 Cod.Mecc. 26198 N	
	405	9504	22 %	2090,88	G		
	406	9504	22 %	2090,88	G		
Totale:							

50 Obbligato principale N.	Firma:	C UFFICIO DI PARTENZA
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:		

52 Garanzia non valida per	Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)
----------------------------	--------	--------------------------------------

54 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Cod. Svincolo: BR33SZ Dichiarazione trasmessa telematicamente	Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio Vl: Il Capo Servizio	54 Luogo e data: BARI 11/10/18 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA
--	--	--



AGENZIA
DOGANE
MONOPOLI

UFFICIO:
11/10/2018 15.17.10

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 1015R del 11/10/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	4	Totale massa lorda	1908.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	11/10/2018		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	BR33SZ
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	149	Del	11/10/2018	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.
				Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento	Del	Causale
--------------	-----	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione IN - Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 9504.00

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1015R del 11/10/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460550679883M3

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 4 - Peso lordo: 1908.0 - Peso netto: 1808.0 - Qnta suppl.: n.d.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-008774 vom 08.10.2018



18-008774

Ludwigsburg, 08.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 08.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros #411 01	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.908	15 Umfang cbm
Summe: Total		4,00 EP		1.908,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang KUEHNE+NAGEL s.r.l. V. 27. Gut 18-008774 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le Modugno (BA)						
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 11.10.2018 "Ricevuta con riserva di verifica" (Signature und Stempel des Empfängers) Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604